

PROCEDURA DI CHIAMATA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE UNIVERSITARIO DI RUOLO DI PRIMA FASCIA, AI SENSI DELL'ART. 18, COMMI 1 E 4 DELLA LEGGE 240/2010, PRESSO IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE E SOCIALI DELL' UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI PERUGIA, PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/G1 – GLOTTOLOGIA e LINGUISTICA, SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-LIN/02 "DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE", IL CUI AVVISO È PUBBLICATO NELLA GAZZETTA UFFICIALE, 4A SERIE SPECIALE CONCORSI ED ESAMI N. 65 DEL 29 AGOSTO 2017

RELAZIONE RIASSUNTIVA

La Commissione giudicatrice della procedura di chiamata in epigrafe, nominata con D.R. n. 388 del 20.10.2017, pubblicato sulla pagina Web dell'Ateneo in pari data, così composta:

- **Prof.ssa Giuliana GREGO**, Docente di I fascia inquadrata nel settore scientifico-disciplinare L-LIN/01 "Glottologia e Linguistica", settore concorsuale 10/G1 presso il Dipartimento di Scienze Umane e Sociali dell'Università per Stranieri di Perugia, in qualità di presidente.
 - **Prof. Massimo VEDOVELLI**, Docente di I fascia, inquadrato nel settore scientifico-disciplinare L-LIN/02 "Didattica delle Lingue Moderne", settore concorsuale 10/G1 presso il Dipartimento di Ateneo per la Didattica e la Ricerca – DADR dell'Università per Stranieri di Siena, in qualità di componente
 - **Prof. Andrea VILLARINI**, Docente di I fascia, inquadrato nel settore scientifico-disciplinare L-LIN/02 "Didattica delle Lingue Moderne", settore concorsuale 10/G1 presso il Dipartimento di Ateneo per la Didattica e la Ricerca – DADR dell'Università per Stranieri di Siena, in qualità di segretario.
- (di seguito, la COMMISSIONE)

si riunisce il giorno 27-11-2017 alle 16.15 presso la Sala riunioni delle relazioni internazionali situata al primo piano di Palazzo Gallenga, sede istituzionale dell'Università per Stranieri di Perugia, per procedere alla stesura della Relazione riassuntiva finale.

La Commissione ha tenuto complessivamente n. 3 riunioni (esclusa la presente):

| | | |
|-----------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I RIUNIONE | Giorno,13-11-2017 ore 11.30 (in modalità telematica) | Verbale n. 1 "Seduta preliminare" |
| II RIUNIONE | Giorno 27-11-2017, ore 11.00 (in sede) | Verbale n. 2 "Valutazione delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum e dell'attività didattica" |
| III RIUNIONE | Giorno 27-11-2017, ore 16.00 (in sede) | Verbale n. 3 "valutazione e giudizio complessivo finale" |

Nella prima riunione la Commissione ha provveduto a nominare il Presidente nella persona della prof.ssa Giuliana Grego e il Segretario nella persona del Prof. Andrea Villarini, quindi, ha dichiarato che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.Lgs. 1172/1948, con gli altri membri della Commissione.

La Commissione ha predeterminato i criteri per la valutazione dei candidati e li ha consegnati al Responsabile del procedimento, Francesca Massa, al fine di assicurarne la pubblicizzazione mediante pubblicazione sul sito web di Ateneo. La Commissione ha quindi calendarizzato i suoi lavori, individuando nel giorno 27-11-2017 alle ore 11.00 quale data per la prosecuzione dei lavori della procedura.

Nella seconda riunione la Commissione ha preso visione dell'elenco dei candidati e ha dichiarato che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.Lgs. 1172/1948, con i candidati.

Ha preso quindi in esame la documentazione pervenuta dai candidati e, tenendo conto dei criteri indicati nella prima riunione, ha effettuato la valutazione delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum e dell'attività didattica dei medesimi. Al termine della valutazione, la Commissione ha formulato i seguenti giudizi:

Allegato n. 1, verbale n. 2

Giudizio individuale della Commissaria prof.ssa Giuliana Grego

La candidata prof.ssa Daria Carmina Coppola ha svolto sin dagli anni '80 un'intensa e costante attività didattica all'interno dei percorsi formativi curricolari presso l'Università di Pisa in ambito di "Glottodidattica" e "Comunicazione e processi di formazione", svolgendo tale attività in particolare nei Corsi di laurea Magistrale e nel Corso di Dottorato in Filologia, letteratura e linguistica dell'Università di Pisa, oltre che in altri Corsi di Dottorato, dove ha svolto attività di docenza. In aggiunta e parallelamente ad un'intensa attività progettuale nello specifico settore di riferimento, realizzata dagli anni '90 ad oggi, la candidata prof.ssa Daria Carmina Coppola si è distinta in campo nazionale ed internazionale per l'attività di formazione, aggiornamento e perfezionamento di docenti in ambito di Educazione linguistica, come è ben evidenziato anche dalla partecipazione a numerosi seminari e convegni a livello internazionale e nazionale.

Le pubblicazioni presentate da Daria Carmina Coppola sono coerenti al suo profilo professionale e a al suo ricco e articolato curriculum in ambito didattico-formativo contribuendo a individuare competenze di alto livello e un profilo scientifico coerente con la funzione prevista dal bando.

Di particolare rilevanza, sia per quanto attiene alcune delle sue pubblicazioni, sia per quanto attiene la partecipazione a progetti nazionali ed internazionali l'attenzione rivolta all'utilizzo delle nuove tecnologie nella didattica delle lingue. In tal senso appare particolarmente rilevante la direzione e responsabilità scientifica del progetto PELT e nel progetto di e-learning dell'Università di Pisa.

La candidata prof.ssa Daria Carmina Coppola ha saputo coniugare una solida preparazione e competenza teorica con la capacità di trasferire tali competenze in ambito didattico e di formazione e perfezionamento dei docenti. Dimostrando altresì capacità gestionali, ad esempio per il ruolo avuto nella SISS.

Il ruolo e il contributo della prof.ssa Daria Carmina Coppola in ambito di Glottodidattica e Linguistica educativa è del resto ampiamente riconosciuto dalla comunità scientifica tutta. Tutto quanto sopra esposto contribuisce e determinare un giudizio pienamente positivo e corrispondente al profilo richiesto dal bando.



Giudizio individuale del Commissario prof. Massimo Vedovelli

La candidata Coppola Daria Carmina ha iniziato la sua attività universitaria nel 1986 con la nomina a esercitante didattica presso l'Università di Pisa, dove nel 1995 è diventata ricercatrice. Dal 2001 è entrata nel ruolo di, presso la stessa Università, professoressa associata; infine, nel 2013 ha conseguito l'abilitazione nazionale a professore di I fascia per il settore concorsuale 10G1 – Glottologia e Linguistica, SSD L-LIN/02.

Dal curriculum della candidata si evince un impegno didattico costante e intenso in un ventaglio ampio di aree di interesse, tutte riconducibili alla didattica linguistica, ma anche con importanti allargamenti a tematiche di linguistica applicata e di sociolinguistica.

L'interesse per le più rilevanti questioni emergenti nel campo dell'educazione linguistica ha portato la candidata a svolgere non solo attività didattica entro i percorsi curriculari universitari, ma anche una serie molto fitta di attività formative, di aggiornamento e di perfezionamento rivolte agli insegnanti e ai futuri insegnanti di materie di ambito linguistico. Di tale intensa attività è ben consapevole la comunità scientifica nazionale, che riconosce il ruolo primario svolto dalla candidata entro l'Ateneo di appartenenza nella promozione, sviluppo, sostegno alle attività pertinenti la generale formazione nel campo linguistico-educativo, e dell'italiano L2 in particolare.

Di tale impegno coerente, continuo, rilevante sono anche testimonianze i progetti di ricerca e di formazione sperimentale di cui la candidata è stata responsabile o ai quali ha partecipato.

Nello studio dei processi di insegnamento – apprendimento linguistico la candidata ha agito ponendo attenzione sia alle questioni teorico-metodologiche, sia allo sviluppo di modelli innovativi e sostenibili di programmazione della gestione della didattica linguistica.

Sono numerosi i congressi ai quali la candidata ha partecipato con proprie relazioni, nonché i seminari dottorali cui ha contribuito; la stessa, inoltre, partecipa ai comitati scientifici di riviste specializzate.

Alle attività formative si aggiungono, inoltre, quelle gestionali, sia entro il Dipartimento di appartenenza, sia in Commissioni del suo Ateneo, sia, infine, nelle strutture che nel tempo sono state deputate istituzionalmente alla formazione degli insegnanti (ad es., la SISS).

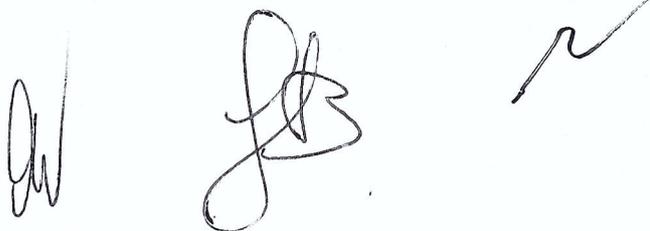
L'attività della candidata si è svolta con continuità nel tempo.

Dal curriculum e dall'attività didattica si manifesta, dunque, il profilo di una candidata che ha una forte specializzazione nel settore della linguistica educativa e della glottodidattica, una solida base teorica e una spiccata capacità di trasferire i risultati della ricerca scientifica nella formazione degli studenti e degli insegnanti.

Come richiesto dal bando, la candidata ha presentato 12 pubblicazioni, che appaiono selezionate fra quelle più recenti; la rilevanza delle sue ricerche scientifiche ha comunque una portata più generale e un'ampia diffusione entro la comunità scientifica.

Le pubblicazioni presentate dalla candidata concernono sostanzialmente tre ambiti, tutti di grande rilevanza per le questioni attuali della didattica linguistica in Italia: l'apporto delle nuove tecnologie alla formazione linguistica; le questioni del contatto interculturale, soprattutto in relazione alla presenza dei figli degli immigrati stranieri nella scuola; le questioni della programmazione e della valutazione delle competenze, con riferimento all'interdisciplinarietà e ai processi di interazione comunicativa.

Anche per quanto riguarda le pubblicazioni si ribadiscono i tratti emersi dall'analisi del curriculum e dell'attività didattica: ampiezza di prospettiva teorica, capacità di trasposizione operativa dei risultati della ricerca, originalità nella trattazione delle questioni, capacità di delineare scenari innovativi di formazione.



Lo scrivente esprime, pertanto, un giudizio pienamente positivo sulla candidata, anche in rapporto al profilo previsto dal bando.

Giudizio individuale del Commissario prof. Andrea Villarini

La Candidata ha svolto in maniera continuativa attività didattica per le materie relative al settore di L/Lin 02 a partire dai suoi esordi in ambito accademico collocabile alla fine degli anni '80, tenendo corsi presso l'Università di Pisa.

Dal 2002 è membro dei collegi di dottorato del suo Ateneo di appartenenza.

Dal suo curriculum emerge anche un'ampia attività di formazione a docenti manifestata attraverso le sue attività di formazione con i corsi di glottodidattica per la SISS toscana e in altri percorsi di formazione e aggiornamento.

Ampia e diversificata anche la sua attività di ricerca con incarichi di direzione e coordinamento di progetti che insistono sulle tematiche del SSD oggetto del Bando.

Di tale intensa attività ne ha consapevolezza la comunità scientifica nazionale, che ne riconosce il ruolo svolto dalla candidata nel campo della linguistica educativa, con particolare riferimento alla lingua italiana diffusa tra stranieri.

Ampia e continuativa è anche la sua partecipazione a convegni e seminari in qualità di relatore.

Le pubblicazioni presentate dalla candidata, selezionate tra quelle più recenti, si riferiscono a temi di ampio interesse per la comunità scientifica afferente al settore indicato dal bando.

Esse si concentrano sulle tecniche glottodidattiche legate alle nuove tecnologie, quelle sulla formazione degli insegnanti e quella sulla verifica delle competenze linguistiche. L'insieme manifesta un'ampia capacità di padroneggiare un ventaglio vasto di argomenti, una profonda capacità di riflessione scientifica e una solida conoscenza della bibliografia di riferimento diffusa nella comunità scientifica del settore interessato dal bando.

Per tanto, si ritiene la candidata prof.ssa Coppola Daria Carmina pienamente corrispondente al profilo indicato dal bando, con particolare riferimento alla esperienza maturata nella didattica di materie afferenti al settore L/lin02 rivolta a studenti universitari, in particolare per quelli delle lauree magistrali e dei cicli di dottorato, e per le doti espresse nel campo della formazione degli insegnanti sulle tematiche della didattica delle lingue moderne, con particolare riferimento all'italiano L2; risultano, inoltre, pienamente adeguate le sue qualità espresse nella gestione e coordinamento di progetti nazionali e internazionali inerenti le tematiche del settore concorsuale in oggetto e la sua capacità di trasferire le sue esperienze di ricerca nelle pubblicazioni scientifiche presentate.

Giudizio collegiale della Commissione

Daria Carmina Coppola è professoressa associata S.S.D. L-LIN/02 - Didattica delle lingue moderne dal 2001 e ha conseguito l'abilitazione scientifica nazionale a professore di I fascia nel settore concorsuale 10G1 - Glottologia e Linguistica, S.S.D. L-LIN/02 - Didattica delle lingue moderne nel 2013. Ha al suo attivo numerosi incarichi entro l'Università di Pisa (suo Ateneo di appartenenza) tra i quali emergono la Commissione di Ateneo per un progetto innovativo di e-learning, il collegio dei docenti e dei corsi di Dottorato di ricerca, la Commissione di Ateneo per la valutazione dei corsi e-learning.

Inoltre, ha avuto incarichi nelle strutture deputate alla didattica e alla ricerca del suo Ateneo.

Ha coordinato unità di progetti di ricerca sulle tematiche della formazione a distanza e sulla comunicazione interculturale.



Per quanto concerne la didattica, oltre che nei corsi di Laurea e di Laurea magistrale dell'Ateneo di appartenenza, ha insegnato nei corsi di Dottorato di ricerca e in un'ampia serie di attività di formazione dei docenti di ambito linguistico (corsi SISS, corsi di aggiornamento, di perfezionamento).

Dalle numerose partecipazioni a convegni e congressi, nazionali e internazionali, e dalle pubblicazioni presentate si evincono le principali linee di ricerca della candidata, orientate, al settore delle innovazioni metodologiche e tecnologiche, alla comunicazione interculturale, ai processi di insegnamento e di apprendimento dell'italiano L2, soprattutto in contesto migratorio.

Le ricerche di ambito glottodidattico si fondano su solide competenze teoriche, anche in ambito sociolinguistico e di linguistica applicata, che contribuiscono a consolidare lo spessore scientifico delle ricerche. Di particolare interesse sono i lavori dedicati all'adozione delle modalità di formazione a distanza per l'educazione linguistica.

La candidata ha condotto il proprio lavoro di ricerca con coerenza, assiduità, rigore metodologico, originalità. Le sue attività di ricerca e di didattica appaiono congruenti con il profilo professionale e scientifico delineato nel bando, e con i più rilevanti ambiti del relativo settore disciplinare.

Le sue pubblicazioni sono diffuse e conosciute all'interno della comunità scientifica e hanno sedi editoriali di ottima collocazione

Per il profilo scientifico e didattico mostrato, che qualifica la candidata come studiosa di alto livello, la Commissione unanime ritiene **Carmina Daria Coppola** in grado di assolvere ai compiti scientifici e didattici richiesti ad un professore di I fascia nel settore L-LIN/02 e perfettamente adeguata all'impegno richiesto dal bando dell'Università per Stranieri di Perugia.

Nella terza riunione, i Commissari hanno formulato il giudizio individuale e la Commissione ha formulato il giudizio collegiale, quindi ha espresso il giudizio complessivo finale, sulla base delle valutazioni collegiali formulate sulle pubblicazioni scientifiche, curriculum e attività didattica, che di seguito si riportano:

Allegato n. 1 al verbale n. 3

GIUDIZIO COMPLESSIVO FINALE

Daria Carmina Coppola è professoressa associata S.S.D. L-LIN/02 - Didattica delle lingue moderne dal 2001 e ha conseguito l'abilitazione scientifica nazionale a professore di I fascia nel settore concorsuale 10G1 - Glottologia e Linguistica, S.S.D. L-LIN/02 - Didattica delle lingue moderne nel 2013. Ha al suo attivo numerosi incarichi entro l'Università di Pisa (suo Ateneo di appartenenza) tra i quali emergono la Commissione di Ateneo per un progetto innovativo di e-learning, il collegio dei docenti e dei corsi di Dottorato di ricerca, la Commissione di Ateneo per la valutazione dei corsi e-learning.

Inoltre, ha avuto incarichi nelle strutture deputate alla didattica e alla ricerca del suo Ateneo. Ha coordinato unità di progetti di ricerca sulle tematiche della formazione a distanza e sulla comunicazione interculturale.



Per quanto concerne la didattica, oltre che nei corsi di Laurea e di Laurea magistrale dell'Ateneo di appartenenza, ha insegnato nei corsi di Dottorato di ricerca e in un'ampia serie di attività di formazione dei docenti di ambito linguistico (corsi SISS, corsi di aggiornamento, di perfezionamento).

Dalle numerose partecipazioni a convegni e congressi, nazionali e internazionali, e dalle pubblicazioni presentate si evincono le principali linee di ricerca della candidata, orientate, al settore delle innovazioni metodologiche e tecnologiche, alla comunicazione interculturale, ai processi di insegnamento e di apprendimento dell'italiano L2, soprattutto in contesto migratorio.

Le ricerche di ambito glottodidattico si fondano su solide competenze teoriche, anche in ambito sociolinguistico e di linguistica applicata, che contribuiscono a consolidare lo spessore scientifico delle ricerche. Di particolare interesse sono i lavori dedicati all'adozione delle modalità di formazione a distanza per l'educazione linguistica.

La candidata ha condotto il proprio lavoro di ricerca con coerenza, assiduità, rigore metodologico, originalità. Le sue attività di ricerca e di didattica appaiono congruenti con il profilo professionale e scientifico delineato nel bando, e con i più rilevanti ambiti del relativo settore disciplinare.

Le sue pubblicazioni sono diffuse e conosciute all'interno della comunità scientifica e hanno sedi editoriali di ottima collocazione

Per il profilo scientifico e didattico mostrato, che qualifica la candidata come studiosa di alto livello, la Commissione unanime ritiene **Carmina Daria Coppola** in grado di assolvere ai compiti scientifici e didattici richiesti ad un professore di I fascia nel settore L-LIN/02 e perfettamente adeguata all'impegno richiesto dal bando dell'Università per Stranieri di Perugia.

La Commissione quindi, dopo approfondita discussione, con deliberazione assunta all'unanimità dei componenti, individua la candidata prof.ssa Coppola Daria Carmina qualificata a svolgere le funzioni didattiche e scientifiche per le quali è stato bandito il posto, con la seguente motivazione:

per il profilo scientifico e didattico mostrato, che qualifica la candidata come studiosa di alto livello, la Commissione unanime ritiene **Carmina Daria Coppola** in grado di assolvere ai compiti scientifici e didattici richiesti ad un professore di I fascia nel settore L-LIN/02 e perfettamente adeguata all'impegno richiesto dal bando dell'Università per Stranieri di Perugia.

La Commissione dichiara conclusi i lavori e raccoglie tutti gli atti della procedura in un plico che viene chiuso e sigillato con l'apposizione delle firme di tutti i commissari sui lembi di chiusura.

Il plico contenente duplice copia dei verbali delle singole riunioni e della relazione riassuntiva finale con i giudizi individuali e collegiali, viene consegnato al Responsabile del Procedimento dell'Università per Stranieri di Perugia, Francesca Massa; gli stessi sono trasmessi anche in formato elettronico all'indirizzo personaledocente@unistrapg.it.

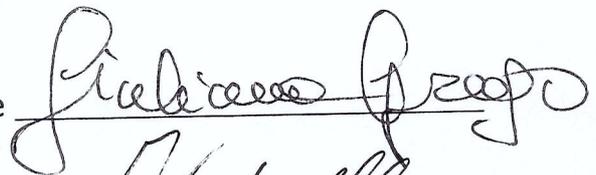
La relazione riassuntiva e tutti i giudizi espressi dalla Commissione saranno resi pubblici sul sito dell'Ateneo.

La Commissione chiude la presente Relazione riassuntiva finale alle ore 16.30 del Letto, approvato e sottoscritto.

Perugia, 27-11-2017

LA COMMISSIONE:

Prof.ssa Giuliana Grego, in qualità di Presidente



Prof. Massimo Vedovelli, in qualità di Componente



Prof. Andrea Villarini, in qualità di Segretario



Allegato n. 1 alla Relazione Finale

**VALUTAZIONE DELLE PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE, DEL CURRICULUM E
DELL'ATTIVITA' DIDATTICA DEL CANDIDATO xxxxxxxxxxxxxxxx**

Profilo sintetico (FACOLTATIVO):

Giudizio individuale del Commissario Prof. xxxxxxxxxxxxxxxx:

.....

Giudizio individuale del Commissario Prof. xxxxxxxxxxxxxxxx:

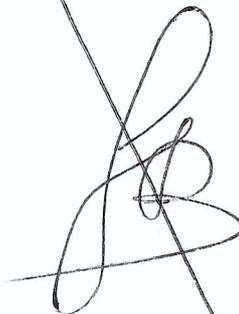
.....

Giudizio individuale del Commissario Prof. xxxxxxxxxxxxxxxx:

.....

Giudizio collegiale della Commissione:

.....



N.B. I giudizi fanno parte integrante del verbale e pertanto devono essere siglati da tutti i commissari. L'allegato è lo stesso del verbale n. 2. (PARTE DA TOGLIERE)